TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN TÂY HỒ** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Bản án số:**46**/2018/HS-ST
Ngày: 26-4-2018

NHÂN DANH

N- ỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂY HỒ, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Vân Anh
Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Ngô Xuân Anh
2. Bà Đỗ Thị Hồng Lan

- **Thư ký phiên tòa**: Bà Đào Thị Thúy - Thư ký Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ** tham gia phiên toà:

Bà Đàm Thị Tú - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 4 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 26/2018/HSST ngày 08 tháng 3 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2018/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 03 năm 2018 và Quyết định hoãn phiên tòa số 08/2018/HSST-QĐ ngày 11 tháng 4 năm 2018 đối với:

Bị cáo Đào Văn T, sinh ngày 15 tháng 4 năm 1990; HKTT: Thôn Th H, xã Th T, huyện Th L, tỉnh HN; Nơi cư trú: Số 360, LLQ, phường XL, quận TH, Thành phố HN; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Đào Văn C và bà Đào Thị Đ; Gia đình có hai anh em, bị cáo là con thứ nhất; Danh chỉ bản số 000000199 do Công an quận Tây Hồ lập ngày 19/6/2017; Tiền án, tiền sự: Không; Hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt.

Bị hại: **Anh Lý Hồng Q,** sinh năm 1975; HKTT: Số 18, NQ, phường TT, quận HK, HN, có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

Anh Nguyễn Văn P, sinh năm 1985; HKTT: Số 15, ngõ 79, ThĐ, phường ThX, quận ThX, HN, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 20/12/2016 anh Lý Hồng Q cùng anh Trần Văn Tr (sinh năm 1977; HKTT: Đông Trung, TH, ThB) mỗi người đi một xe máy đến uống bia tại quán bia BB (Số 360, LLQ, phường XL, quận TH, Thành phố HN). Trước khi vào uống bia, anh Q và anh Tr để xe máy tại bãi trông, rửa xe của anh Nguyễn Văn P và yêu cầu nhân viên ở đó rửa xe máy cho anh Q. Sau khi uống bia xong, anh Q và anh Tr ra lấy xe, anh Tr đưa cho nhân viên bãi rửa xe là Lê Gia Tr (sinh năm 2000, HKTT: Xóm 3, LTh, huyện YT, tỉnh NA) 20.000đ (hai mươi nghìn đồng) tiền rửa xe. Do tiền bị rách nên Tr không lấy, hai bên xảy ra to tiếng với nhau, anh Tr nói: *Người còn rách nói chi đến tiền*. Khi đó Trịnh Văn H (sinh năm 1991, HKTT: Thôn T, YD, YY, NĐ) cũng là nhân viên của bãi rửa xe nói với Tr: *Thích thì cho nó luôn, lần sau không rửa xe cho nó nữa*. Nghe H nói như vậy, anh Q nói: *Tao rửa thì tao trả,chứ không xin đứa nào mà phải cho...* Sau đó hai bên xảy ra xô xát, anh Q cầm mũ bảo hiểm của mình đập vào lưng anh H làm anh H ngã ra đất. Thấy vậy, Đào Văn T ở gần đó đã chạy ra cùng mọi người can ngăn, khi mọi việc ổn T vào phòng bảo vệ ngồi. Tuy nhiên, anh Q sau khi được mọi người can ngăn lại tiếp tục cầm chiếc điếu cày bằng tre ở gần đó đi vào phòng bảo vệ đánh vào người, vào chân T. Thấy vậy, anh Tr đã giằng lại chiếc chiếc điếu cày để lại ở phía ngoài phòng bảo vệ rồi kéo anh Q đi. Anh Q vẫn tiếp tục lấy chiếc cờ lê giơ lên định đánh nhau thì lại bị anh Tr giằng lại. Sau đó anh Q, anh Tr lấy xe máy của anh Q đi sinh nhật bạn, còn xe máy của anh Tr vẫn để ở bãi xe.

Sau khi sự việc xảy ra, anh H gọi điện thoại cho anh P (là chủ bãi trông, rửa xe) đến để giải quyết. Khi anh P đến nơi, anh H kể lại cho anh P nghe sự việc. Một lúc sau anh Q, anh Tr quay lại để lấy xe máy của anh Tr và tìm áo khoác của anh Q bỏ quên. Khi vào bãi xe anh Q có cầm theo 01 chiếc khóa dây và chửi bới H, thấy vậy P nói với Q: *Sao anh đánh nhân viên của tôi, chúng nó là trẻ con biết gì, nếu anh thích đánh thì đánh sô lô với tôi, đừng đánh các em tôi*. Anh Q vứt khóa dây xuống đất để đánh nhau với anh P, anh P dùng tay phải đấm 02 cái vào má trái anh Q. Anh Q nhặt khóa dây lên vụt 02 cái trúng vào người và vào tay anh P, anh P bỏ chạy ra bãi rửa xe thì bị ngã, anh Q cầm khóa dây đuổi theo và vụt anh P làm anh P bị ngã xuống đất. Lúc đó anh P nhìn thấy có 01 chiếc cuốc ở gần đó nhặt lên cầm cán cuốc ở tay trái vung lên định đánh anh Q thì chiếc cuốc bị vướng vào biển quảng cáo cạnh đó làm chiếc cuốc bị văng ra không trúng vào người anh Q. Thấy anh P bị ngã, anh Q cầm khóa dây đi ra khu vực nhà bảo vệ và có lời nói thách thức nhân viên của anh P. Thấy vậy T đang ở trong phòng bảo vệ đã cầm theo 01 chiếc điếu cày bằng tre, H cầm 01 gậy gỗ, cùng Nguyễn Văn S (sinh năm 1987; HKTT: Thôn Cẩm, Yên Dương,Ý Yên, Nam Định) cùng chạy ra chỗ anh Q. Thấy T, H, S xông ra thì anh P gọi theo nói: *chúng mày không được đánh nhau nữa*. Do bức xúc thái độ của anh Q có lời nói to tiếng, thách thức và bị anh Q đánh trước đó nên T đã cầm chiếc điếu cày bằng tre ở tay phải vụt mạnh 01 cái vào vùng mặt bên phải anh Q làm anh Q bị ngã xuống đất, S dùng chân tay không đấm đá vào người anh Q, H cầm gậy gỗ nhưng không đánh. Được mọi người đến căn ngăn T, S không đánh anh Q nữa.

Sau khi sự việc xảy ra anh P, anh Tr gọi điện thoại báo cơ quan công đến giải quyết. Anh Q được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Răng Hàm Mặt Trung Ương.

Vật chứng thu giữ gồm:

- 01 chiếc cuốc cán bằng gỗ hình trụ tròn, dài 90cm, đường kính 4cm, lưỡi cuốc bằng kim loại kích thước 15x20cm.

- 01 chiếc gậy gỗ hình trụ tròn, dài 100cm, đường kính 04cm.

- 01 chiếc điếu cày bằng tre hình trụ dài 65cm, đường kính 4.5 cm, điếu không có nõ điếu.

- 01 khóa dây màu xanh dài 65cm.

Ngày 09/01/2017 anh Lý Hồng Q đã làm đơn trình báo sự việc đến cơ quan Công an.

Tại giấy chứng thương số 75 ngày 04/01/2017 của Bệnh viện Răng Hàm Mặt Trung Ương xác định: Anh Q bị gãy gò má cung tiếp phải, gãy vát thân răng 4.8. Nắn chỉnh, kết hợp xương bằng 1 nẹp 8 lỗ 5 vít. Bơm rửa, khâu đóng, nhổ răng 4.8.

Tại bản kết luận giám định số 96 ngày 09/02/2017 của Trung tâm Pháp Y – Sở y tế Hà Nội kết luận thương tích của anh Lý Hồng Q:

1. Các sẹo vết thương, vết mổ: **5%.**

2. Gãy cung tiếp xương đòn gò má bên phải: **9%.**

3. Mất răng R4.8: Thông tư số 20/ 2014/TT-BYT ngày 12/06/2016 không quy định cho điểm tỷ lệ thương tật đối với tổn thương này.

4. Nhiều khả năng các thương tích do vật tày, vật tày có nhiều cạnh gây nên.

Tổng tỷ lệ tổn hại sức khỏe của anh Lý Hồng Q là 14% (mười bốn phần trăm).

Tại cơ quan điều tra, Đào Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã trên, T khai thương tích của anh Q là do T sử dụng chiếc điếu cày bằng tre đánh vào vùng mặt bên phải anh Q gây thương tích. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai người bị hại, người liên quan, nhân chứng, vật chứng đã thu giữ, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong hồ sơ vụ án.

Đối với anh Nguyễn Văn P khai dùng tay không đấm 02 cái vào mặt anh Q và bị anh Q cầm khóa dây vụt 02 cái vào người, vào tay. Việc P dùng tay không đấm anh Q xảy ra trước khi T dùng điếu cày bằng tre đánh anh Q, anh Q không yêu cầu truy cứu trách nhiệm hình sự đối với P. Xét hành vi của P và Q có mức độ, chưa đến mức xử lý hình sự, cơ quan điều tra không xử lý hình sự đối với P và Q là có căn cứ.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình giải quyết vụ án, anh Q đã thỏa thuận với anh P là chủ sử dụng lao động của T và đại diện cho T bồi thường dân sự cho anh Q số tiền 95.000.000đ (chín mươi lăm triệu đồng). Anh Q đã nhận đủ số tiền trên và đề nghị không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với anh P và những

người liên quan đến vụ việc, đề nghị xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho T.

Bản cáo trạng số 19/CT-VKS ngày 31/01/2018 của Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ đã truy tố bị cáo Đào Văn T về tội "cố ý gây thương tích" theo khoản 2 điều 104 Bộ luật hình sự năm 1999 (thuộc trường hợp quy định tại điểm đ khoản 2 điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015).

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Đại diện Viện kiểm sát luận tội: Sau khi phân tích tính chất nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo giữ nguyên quan điểm truy tố. Đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) xem xét bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả, bị cáo không có tình tiết tăng nặng, lần đầu phạm tội, nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Áp dụng điểm đ khoản 2 điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Đào Văn T từ 24(hai mươi bốn) đến 28(hai mươi tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo hạn thử thách từ 48(bốn mươi tám) đến 56(năm mươi sáu) tháng. Về trách nhiệm dân sự: Các bên đã tự thỏa thuận giải quyết xong, không yêu cầu giải quyết nên không xét. Về vật chứng: Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc cuốc cán bằng gỗ hình trụ tròn, dài 90cm, đường kính 4cm, lưỡi cuốc bằng kim loại kích thước 15x20cm; 01 chiếc gậy gỗ hình trụ tròn, dài 100cm, đường kính 04cm; 01 chiếc điếu cày bằng tre hình trụ dài 65cm, đường kính 4.5 cm, điếu không có nõ điếu; 01 khóa dây màu xanh dài 65cm. Bị cáo phải nộp án phí theo quy định.

Bị cáo nói lời sau cùng trước khi HĐXX nghị án: Bị cáo nhận thấy bị cáo gây thương tích cho anh Q là sai, bị cáo nhất thời phạm tội, đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra công an quận Tây Hồ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến gì về quyết định của cơ quan T hành tố tụng, người T hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan T hành tố tụng, người T hành tố tụng thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 21 giờ ngày 20/12/2016, tại khu vực bãi rửa xe số 360, LLQ, phường XL, quận TH, Thành phố HN, Đào Văn T đã có hành vi sử dụng 01

chiếc điếu cày bằng tre là hung khí nguy hiểm đánh 01 cái vào vùng mặt bên phải của anh Lý Hồng Q, làm anh Q bị gãy gò má cung tiếp phải, gãy vát thân răng 4.8. Tỷ lệ tổn hại sức khỏe là 14%.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo xảy ra trước ngày 01/01/2018, theo hướng dẫn tại Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật hình sự năm 2015 thì khung hình phạt được quy định tại khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 thấp hơn khung hình phạt được quy định tại khoản 2 điều 104 Bộ luật hình sự năm 1999. Do vậy HĐXX áp dụng Bộ luật hình sự năm 2015 để xét xử đối với bị cáo.

Hành vi của Đào Văn T nêu trên đủ cơ sở kết luận bị cáo phạm tội "Cố ý gây thương tích" được quy định tại điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015, như lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ là hoàn toàn có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm hại đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, xâm hại đến trật tự an ninh xã hội. Do đó HĐXX xét thấy cần thiết phải áp dụng mức hình phạt tương xứng đối với bị cáo mới đủ tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên khi quyết định hình phạt HĐXX xét bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, do bị hại cũng có lỗi một phần, trước khi hai bên xảy ra xô xát bị hại đã to Tg và tấn công bị cáo trước dẫn đến bị cáo nóng giận, không kìm chế được nên đã nhất thời thực hiện hành vi phạm tội. Sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã tác động đến người thân bồi thường cho bị hại số tiền là 95.000.000đồng, bị hại đã nhận tiền bồi thường và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nơi cư trú rõ ràng, quá trình sinh sống tại địa phương bị cáo và gia đình chấp hành tốt các quy định của nhà nước và địa phương nên HĐXX xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội, cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung, tạo điều kiện để bị cáo trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội, thể hiện sự khoan hồng của Nhà nước đối với người phạm tội lần đầu, biết ăn năn hối cải.

Về trách nhiệm dân sự: Anh P đã đại diện cho bị cáo bồi thường cho anh Q số tiền là 95.000.000đ (chín mươi lăm triệu đồng). Anh P xác định số tiền đó là của anh và của T, anh tự nguyện bồi thường thay cho bị cáo, anh không yêu cầu T phải trả lại cho anh và anh cũng không yêu cầu Tòa án giải quyết. Bị hại, anh Lý Hồng Q xác định đã nhận đủ số tiền 95.000.000đồng do anh P đại diện cho bị cáo bồi thường và không yêu cầu giải quyết về phần trách nhiệm dân sự do vậy Tòa án không xét.

Đối với: 01 chiếc cuốc cán bằng gỗ hình trụ tròn, dài 90cm, đường kính 4cm, lưỡi cuốc bằng kim loại kích thước 15x20cm; 01 chiếc gậy gỗ hình trụ tròn, dài 100cm, đường kính 04cm; 01 chiếc điếu cày bằng tre hình trụ dài 65cm, đường kính 4.5 cm, điếu không có nõ điếu; 01 khóa dây màu xanh dài 65cm là phương tiện phạm tội, liên quan đến vụ án, không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

Án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Đào Văn T phạm tội "Cố ý gây thương tích".

- Căn cứ vào điểm đ khoản 2 điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật hình sự năm 2015.

- Căn cứ vào các điều 106, 331, 333, 337 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

- Căn cứ vào Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Xử phạt: Bị cáo Đào Văn T 24 (hai mươi bốn) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời hạn thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng, kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Đào Văn T về Ủy ban nhân dân phường XL, quận TH, Thành phố Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Án phí: Bị cáo Đào Văn T phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Về trách nhiệm dân sự: Các bên đã tự thỏa thuận giải quyết xong, không yêu cầu Tòa án giải quyết nên không xét.

Xử lý vật chứng *(hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ, biên bản giao nhận ngày 07/02/2018):*

Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc cuốc cán bằng gỗ hình trụ tròn, dài 90cm, đường kính 4cm, lưỡi cuốc bằng kim loại kích thước 15x20cm; 01 chiếc gậy bằng gỗ hình trụ tròn, dài 100cm, đường kính 04cm; 01 chiếc điếu cày bằng tre hình trụ dài 65cm, đường kính 4.5 cm, điếu không có nõ điếu; 01 khóa dây màu xanh dài 65cm.

Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- *VKSND quận Tây Hồ;*
- *CCTHADS quận Tây Hồ;*
- *CA quận Tây Hồ;*
- *UBND phường XL, quận TH;*
- *Người tham gia tố tụng;*
- *Lưu HS/VP.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đỗ Thị Vân Anh

THÀNH VI□N H□I □□NG X□T X□ THỘM PH□N- CH□ T□A PHI□N T□A